

5.12.2012

A7-0364/118

**Ændringsforslag 118**  
**Saïd El Khadraoui**  
for S&D-Gruppen

**Betænkning**  
**Artur Zasada**  
Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne  
COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**  
**Artikel 6 – stk. 4 – indledning**

*Kommissionens forslag*

4. Hvis antallet af godkendte leverandører begrænses i medfør af stk. 2, må medlemsstaterne ikke derved hindre en lufthavnsbruger, uanset hvilken del af lufthavnen vedkommende har fået tildelt, i for hver enkelt kategori af groundhandling-ydelser, der er underlagt begrænsninger, reelt på de i stk. 2 og 3 omhandlede betingelser at kunne vælge mellem mindst:

*Ændringsforslag*

4. Hvis antallet af godkendte leverandører begrænses i medfør af stk. 2, må medlemsstaterne ikke derved hindre en lufthavnsbruger, uanset hvilken del af lufthavnen vedkommende har fået tildelt, i for hver enkelt kategori af groundhandling-ydelser, der er underlagt begrænsninger, reelt på de i stk. 2 og 3 omhandlede betingelser at kunne vælge mellem mindst ***to leverandører af groundhandling-ydelser.***

Or. en

5.12.2012

A7-0364/119

**Ændringsforslag 119**  
**Saïd El Khadraoui**  
for S&D-Gruppen

**Betænkning**  
**Artur Zasada**  
Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne  
COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**  
**Artikel 6 – stk. 4 – led 1**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*– to leverandører af groundhandling-  
ydelser eller*

*udgår*

Or. en

5.12.2012

A7-0364/120

**Ændringsforslag 120**

**Saïd El Khadraoui**

for S&D-Gruppen

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Artikel 6 – stk. 4 – led 2**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*– tre leverandører af groundhandling-ydelser for lufthavne, hvis årlige trafik har været mindst 5 mio. passagerer eller 100 000 tons fragt i mindst de foregående tre år.*

*udgår*

Or. en

5.12.2012

A7-0364/121

**Ændringsforslag 121**

**Saïd El Khadraoui**

for S&D-Gruppen

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Artikel 6 – stk. 5**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**5. Når en lufthavn når op på en af de tærskler for fragttrafik, der er omhandlet i denne artikel, uden dog at nå op på den tilsvarende tærskel for passagertrafik, gælder denne forordning ikke for de former for groundhandling-ydelser, der udelukkende vedrører passagertrafik.**

**udgår**

Or. en

5.12.2012

A7-0364/122

**Ændringsforslag 122**

**Saïd El Khadraoui**

for S&D-Gruppen

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Artikel 6 – stk. 5**

*Kommissionens forslag*

5. Når en lufthavn når op på **en af de tærskler** for fragttrafik, der er omhandlet i denne artikel, uden dog at nå op på den tilsvarende tærskel for passagertrafik, gælder denne forordning ikke for de former for groundhandling-ydelser, der udelukkende vedrører passagertrafik.

*Ændringsforslag*

5. Når en lufthavn når op på **den tærskel** for fragttrafik, der er omhandlet i denne artikel, uden dog at nå op på den tilsvarende tærskel for passagertrafik, gælder denne forordning ikke for de former for groundhandling-ydelser, der udelukkende vedrører passagertrafik.

Or. en

5.12.2012

A7-0364/123

**Ændringsforslag 123**

**Saïd El Khadraoui**

for S&D-Gruppen

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Artikel 6 – stk. 6**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**6. En lufthavn, hvis årlige trafik i mindst tre år i træk har været mindst 2 mio. passagerbevægelser eller 50 000 tons fragt, og hvis årlige trafik efterfølgende falder under tærsklen på 2 mio. passagerbevægelser eller 50 000 tons fragt, holder sit marked åbent for leverandører af groundhandling-ydelser til tredjemand i mindst de første tre år efter det år, den faldt under grænsen.**

**udgår**

Or. en

5.12.2012

A7-0364/124

**Ændringsforslag 124**

**Saïd El Khadraoui**

for S&D-Gruppen

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Artikel 6 – stk. 7**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**7. En lufthavn, hvis årlige trafik i mindst tre år i træk har været mindst 5 mio. passagerbevægelser eller 100 000 tons fragt, og hvis årlige trafik falder under tærsklen på 5 mio. passagerbevægelser eller 100 000 tons fragt, holder sit marked åbent for leverandører af groundhandling-ydelser til tredjemand i mindst de første tre år efter det år, den faldt under grænsen.**      **udgår**

Or. en

5.12.2012

A7-0364/125

**Ændringsforslag 125**

**Saïd El Khadraoui**

for S&D-Gruppen

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Artikel 8 – stk. 2 – litra a**

*Kommissionens forslag*

a) Ansøger har en gyldig godkendelse *udstedt i overensstemmelse med kapitel IV om godkendelsesprocedurer.*

*Ændringsforslag*

a) Ansøger har en gyldig godkendelse *til alle de ydelser, der tilbydes i en lufthavn.*

Or. en

*Begrundelse*

*Også i fremtiden skal de ydelser, for hvilke antallet af leverandører kan begrænses, fortsat tilbydes som en pakke. Kun på den måde kan det forhindres, at enkelte ydelser, som kun kræver få investeringsomkostninger, tilbydes af et antal leverandører, mens andre som f.eks. afisning af fly ikke tilbydes. Denne ordning skal altid også gælde for eventuelle underleverandører. Ansøgere skal dokumentere deres kvalifikationer for alle ydelsespakker.*



5.12.2012

A7-0364/126

**Ændringsforslag 126**

**Saïd El Khadraoui**

for S&D-Gruppen

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Artikel 8 – stk. 2 – litra b**

*Kommissionens forslag*

b) Ansøger beviser sine kvalifikationer og forpligter sig skriftligt til at anvende de relevante bestemmelser og regler, herunder gældende arbejdsretlige love, **gældende kollektive overenskomster**, adfærdsregler i lufthavnen og kvalitetskrav i lufthavnen.

*Ændringsforslag*

b) Ansøger beviser sine kvalifikationer og forpligter sig skriftligt til at anvende de relevante bestemmelser og regler, herunder gældende arbejdsretlige love, adfærdsregler i lufthavnen og kvalitetskrav i lufthavnen. **Ansøger sikrer, at de pågældende repræsentative kollektive overenskomster finder anvendelse.**

Or. en

*Begrundelse*

*Virksomheder, som ikke har indgået en kollektiv overenskomst, er også omfattet af anvendelsesområdet for den repræsentative kollektive overenskomst. Derfor er denne formulering hensigtsmæssig.*

5.12.2012

A7-0364/127

**Ændringsforslag 127**

**Saïd El Khadraoui**

for S&D-Gruppen

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Artikel 9 – stk. 3 – litra b**

*Kommissionens forslag*

b) operationernes kvalitetsniveau vurderet på grundlag af en repræsentativ flyveplan, herunder, hvor det er relevant, effektiv udnyttelse af **personale og** udstyr, seneste indlevering af bagage og fragt, leveringstider for bagage og fragt samt maksimale gennemløbstider

*Ændringsforslag*

b) operationernes kvalitetsniveau vurderet på grundlag af en repræsentativ flyveplan, herunder, hvor det er relevant, effektiv udnyttelse af udstyr, seneste indlevering af bagage og fragt, leveringstider for bagage og fragt samt maksimale gennemløbstider

Or. en

*Begrundelse*

*I henhold til stk. 3 findes der en række tildelingskriterier, som nødvendigvis skal suppleres med sociale standarder. Litra b) fastsætter, efter hvilke kriterier operationernes kvalitetsniveau skal bedømmes. Der nævnes f.eks. effektiv udnyttelse af personale. Her er det helt nødvendigt at forklare, hvad der menes med effektiv udnyttelse af personale. Desuden mangler der oplysning om, hvorvidt virksomheden tilbyder rimelige vilkår for de ansatte, navnlig hvad løn- og arbejdsvilkår angår.*

5.12.2012

A7-0364/128

**Ændringsforslag 128**

**Saïd El Khadraoui**

for S&D-Gruppen

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Artikel 9 – stk. 3 – litra c a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*ca) anstændige ansættelses- og  
arbejdsvilkår, herunder varetagelse af  
arbejdstagernes rettigheder i forbindelse  
med overførsel af personale i henhold til  
artikel 12*

Or. en